

РЕЗОЛЮЦИЯ МЕРС.359(79)
(принята 16 декабря 2022 года)

**ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ
ЗАГРЯЗНЕНИЯ С СУДОВ 1973 ГОДА, ИЗМЕНЕННОЙ
ПРОТОКОЛОМ 1978 ГОДА К НЕЙ**

Поправки к приложениям I, II и IV к Конвенции МАРПОЛ

**(Региональные приемные сооружения в арктических водах и
форма Свидетельства ЮОПР и добавлений)**

КОМИТЕТ ПО ЗАЩИТЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ,

ССЫЛАЯСЬ на статью 38 а) Конвенции о Международной морской организации, касающуюся функций Комитета по защите морской среды, возложенных на него международными конвенциями по предотвращению загрязнения моря с судов и борьбе с ним,

ССЫЛАЯСЬ ТАКЖЕ на статью 16 Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней (Конвенция МАРПОЛ), которая устанавливает процедуру внесения поправок и возлагает на соответствующий орган Организации функцию рассмотрения поправок к ней для принятия Сторонами,

РАССМОТРЕВ на своей семьдесят девятой сессии предложенные поправки к приложениям I, II и IV к Конвенции МАРПОЛ, которые касаются региональных приемных сооружений в арктических водах и формы Свидетельства ЮОПР и добавлений и которые были разосланы в соответствии со статьей 16 2) а) Конвенции МАРПОЛ,

1 ОДОБРЯЕТ в соответствии со статьей 16 2) d) Конвенции МАРПОЛ поправки к приложениям I, II и IV к Конвенции МАРПОЛ, текст которых приведен в приложении к настоящей резолюции;

2 ПОСТАНОВЛЯЕТ в соответствии со статьей 16 2) f) iii) Конвенции МАРПОЛ, что поправки считаются принятыми 1 ноября 2023 года, если до этой даты Организации не будут сообщены возражения против поправок не менее одной трети Сторон или Сторон, общая валовая вместимость торговых судов которых составляет не менее 50% валовой вместимости судов мирового торгового флота;

3 ПРЕДЛАГАЕТ Сторонам принять к сведению, что в соответствии со статьей 16 2) g) ii) Конвенции МАРПОЛ упомянутые поправки вступают в силу 1 мая 2024 года после их принятия в соответствии с пунктом 2 выше;

4 ПРОСИТ Генерального секретаря, для целей статьи 16 2) e) Конвенции МАРПОЛ, направить заверенные копии настоящей резолюции и текста поправок, содержащегося в приложении, всем Сторонам Конвенции МАРПОЛ;

5 ПРОСИТ ТАКЖЕ Генерального секретаря направить копии настоящей резолюции и приложения к ней членам Организации, которые не являются Сторонами Конвенции МАРПОЛ.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОПРАВКИ К ПРИЛОЖЕНИЯМ I, II И IV К КОНВЕНЦИИ МАРПОЛ

(Региональные приемные сооружения в арктических водах и форма Свидетельства IOPP и добавлений)

ПОПРАВКИ К ПРИЛОЖЕНИЮ I К КОНВЕНЦИИ МАРПОЛ

Правило 38 – Приемные сооружения

1 Пункт 4 заменяется следующим:

«4 Следующие государства могут обеспечивать выполнение требований пунктов 1–3 настоящего правила путем заключения региональных договоренностей, если вследствие уникальных особенностей этих государств такие договоренности являются единственным практически осуществимым способом удовлетворения этих требований:

- .1 малые островные развивающиеся государства; и
- .2 государства, береговая линия которых граничит с арктическими водами, при условии, что региональные договоренности охватывают только порты в пределах арктических вод этих государств.

Стороны, участвующие в региональной договоренности, составляют региональный план приемных сооружений с учетом руководства, разработанного Организацией.

Правительство каждой Стороны, участвующей в договоренности, проводит консультации с Организацией для рассылки Сторонам настоящей Конвенции:

- .1 информации о том, каким образом в региональном плане приемных сооружений учитываются положения руководства, разработанного Организацией;
- .2 сведений о выделенных региональных центрах приема судовых отходов, с учетом руководства, разработанного Организацией; и
- .3 сведений о портах, в которых возможности имеющихся сооружений ограничены».

2 Пункт 6 заменяется следующим:

«6 Следующие государства могут обеспечивать выполнение требований пункта 5 настоящего правила путем заключения региональных договоренностей, если вследствие уникальных особенностей этих государств такие договоренности являются единственным практически осуществимым способом удовлетворения этих требований:

- .1 малые островные развивающиеся государства; и

- .2 государства, береговая линия которых граничит с арктическими водами, при условии, что региональные договоренности охватывают только порты в пределах арктических вод этих государств.

Стороны, участвующие в региональной договоренности, составляют региональный план приемных сооружений с учетом руководства, разработанного Организацией.

Правительство каждой Стороны, участвующей в договоренности, проводит консультации с Организацией для рассылки Сторонам настоящей Конвенции:

- .1 информации о том, каким образом в региональном плане приемных сооружений учитываются положения руководства, разработанного Организацией;
- .2 сведений о выделенных региональных центрах приема судовых отходов, с учетом руководства, разработанного Организацией; и
- .3 сведений о портах, в которых возможности имеющихся сооружений ограничены».

Дополнение II

Форма Свидетельства IOPP и добавлений

Форма В Добавления к Международному свидетельству о предотвращении загрязнения нефтью (Свидетельство IOPP)

3 Название раздела 5 заменяется следующим:

«5 – Конструкция (правила 18, 19, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28 и 33)»

ПОПРАВКИ К ПРИЛОЖЕНИЮ II К КОНВЕНЦИИ МАРПОЛ

Правило 18 – Приемные сооружения и устройства для выгрузки груза на терминале

4 Пункт 3 заменяется следующим:

«3 Следующие государства могут обеспечивать выполнение требований пунктов 1, 2 и 6 настоящего правила путем заключения региональных договоренностей, если вследствие уникальных особенностей этих государств такие договоренности являются единственным практически осуществимым способом удовлетворения этих требований:

- .1 малые островные развивающиеся государства; и
- .2 государства, береговая линия которых граничит с арктическими водами, при условии, что региональные договоренности охватывают только порты в пределах арктических вод этих государств.

Стороны, участвующие в региональной договоренности, составляют региональный план приемных сооружений с учетом руководства, разработанного Организацией.

Правительство каждой Стороны, участвующей в договоренности, проводит консультации с Организацией для рассылки Сторонам настоящей Конвенции:

- .1 информации о том, каким образом в региональном плане приемных сооружений учитываются положения руководства, разработанного Организацией;
- .2 сведений о выделенных региональных центрах приема судовых отходов, с учетом руководства, разработанного Организацией; и
- .3 сведений о портах, в которых возможности имеющихся сооружений ограничены».

ПОПРАВКИ К ПРИЛОЖЕНИЮ IV К КОНВЕНЦИИ МАРПОЛ

Правило 12 – Приемные сооружения

5 Пункт 2 заменяется следующим:

«2 Следующие государства могут обеспечивать выполнение требований пункта 1 настоящего правила путем заключения региональных договоренностей, если вследствие уникальных особенностей этих государств такие договоренности являются единственным практически осуществимым способом удовлетворения этих требований:

- .1 малые островные развивающиеся государства; и
- .2 государства, береговая линия которых граничит с арктическими водами, при условии, что региональные договоренности охватывают только порты в пределах арктических вод этих государств.

Стороны, участвующие в региональной договоренности, составляют региональный план приемных сооружений с учетом руководства, разработанного Организацией.

Правительство каждой Стороны, участвующей в договоренности, проводит консультации с Организацией для рассылки Сторонам настоящей Конвенции:

- .1 информации о том, каким образом в региональном плане приемных сооружений учитываются положения руководства, разработанного Организацией;
- .2 сведений о выделенных региональных центрах приема судовых отходов, с учетом руководства, разработанного Организацией; и
- .3 сведений о портах, в которых возможности имеющихся сооружений ограничены».